



**ITUC INTERNATIONAL TRADE UNION CONFEDERATION CSI CONFÉDÉRATION SYNDICALE INTERNATIONALE  
CSI CONFEDERACIÓN SINDICAL INTERNACIONAL IGB INTERNATIONALER GEWERKSCHAFTSBUND**

Bd. du Roi Albert II, 5, Bte 1, B – 1210 Bruxelles Belgique  
Tel. +32 (0) 2224 0211 Fax +32 (0) 2201 5815 E-mail [info@ituc-csi.org](mailto:info@ituc-csi.org) <http://www.ituc-csi.org>

**SHARAN BURROW**  
PRESIDENT  
PRÉSIDENTE  
PRÄSIDENTIN  
PRESIDENTA

**GUY RYDER**  
GENERAL SECRETARY  
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL  
GENERALSEKRETÄR  
SECRETARIO GENERAL

En la respuesta cítese:

Circular N° 58(2009)

**A todas las organizaciones afiliadas  
A las Federaciones Sindicales Internacionales  
y TUAC**

Para información:

**A todos los miembros del Consejo General  
A las integrantes del Comité Femenino  
A los miembros del Comité de Juventud**

DCE/ZMG/MSP

22 de octubre de 2009

**Observaciones suplementarias respecto al Informe Marrón  
“VIH/SIDA y el mundo del trabajo”  
(99ª Reunión (2010) de la Conferencia Internacional del Trabajo)**

Estimados compañeras y compañeros:

Como continuación a la Circular No. 55(2009) de la CSI, nos dirigimos a Vds. con algunas propuestas suplementarias para incluir en sus comentarios cuando respondan a la OIT y/o a su Gobierno respecto al texto del nuevo proyecto de Recomendación sobre VIH/SIDA y el mundo del trabajo. Comprobarán que, mientras que nuestra anterior circular mencionaba varias recomendaciones relativas al texto propuesto por la Oficina, en esta circular los comentarios adjuntos apoyan por completo el texto de la Oficina. Es importante que los sindicatos dejen constancia clara de dicho apoyo en sus intervenciones, para contrarrestar así cualquier esfuerzo por parte de los empleadores o de los gobiernos para alterar u oponerse a las propuestas de la OIT.

En caso de que ya hubieran respondido, les señalamos que pueden remitirse comentarios suplementarios como un addendum a su presentación anterior, siempre y cuando se respete el plazo final, que es el **19 de noviembre de 2009**.

En anexo encontrarán un documento de dos páginas preparado por la CSI que incluye las propuestas suplementarias. Les remitimos asimismo copia de la Circular No. 55 como referencia.

Pueden enviar sus respuestas directamente a la Oficina Internacional del Trabajo, a la siguiente dirección:

OIT/SIDA  
Rte des Morillons 4  
CH-1211 Ginebra 22  
Fax: 41 22 798 64 39  
e-mail: [iloaids@ilo.org](mailto:iloaids@ilo.org)

Rogamos remitan una copia de su respuesta a la Oficina de la CSI, fax: +32 2 201 58 15; e-mail: [peggy.declercq@ituc-csi.org](mailto:peggy.declercq@ituc-csi.org), así como a la Oficina de la CSI en Ginebra, a la siguiente dirección e-mail: [genevaoffice@ituc-csi.org](mailto:genevaoffice@ituc-csi.org)

Los documentos en cuestión pueden consultarse en los siguientes enlaces:

Conclusiones propuestas

Informe de la Comisión sobre VIH/SIDA (Actas Provisionales núm. 15) CIT, 98ª reunión  
– El texto de las Conclusiones Propuestas adoptado aparece al final del informe.

[http://www.ilo.org/global/What\\_we\\_do/Officialmeetings/ilc/ILCSessions/98thSession/pr/lanang--es/docName--WCMS\\_108305/index.htm](http://www.ilo.org/global/What_we_do/Officialmeetings/ilc/ILCSessions/98thSession/pr/lanang--es/docName--WCMS_108305/index.htm).

Informe V (1) “VIH/SIDA y el mundo del trabajo” – Informe Marrón

[http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed\\_norm/---relconf/documents/meetingdocument/wcms\\_112366.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---relconf/documents/meetingdocument/wcms_112366.pdf)

Sin otro particular, les saluda fraternalmente,

Secretario General